



**Motorinnenreinigung
Engine Flush**

Datum vyhotovení ČR: červenec 2007

Datum poslední revize originálu: srpen 2013

Datum poslední revize v ČR: květen 2015 – 3. vydání (nahrazuje verzi z ledna 2013)

ODDÍL 1 IDENTIFIKACE LÁTKY / SMĚSI A SPOLEČNOSTI / PODNIKU

1.1 Identifikátor výrobku

Motorinnenreinigung – přípravek pro čištění motorů.

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Čistící kapalina pro motory.

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Výrobce

PRO-TEC Deutschland
Großgeschwenda 51
D-07330 Probstzella, SRN
Jens Möller, tel.: +49-36735/444-0
E-mail: info@pro-tec-deutschland.com fax: +49-36735/444-44
Internet www.pro-tec-deutschland.de

Distributor v ČR

Jiří Beránek
Vyšínek 43
273 71 Zlonice
IČO: 13775235
Tel: +420 312 591 074, +420 602 830 942

Zpracovatel bezpečnostního listu Ing. Lucie Fábelová fabelova@loganplus.cz

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

V případě nehody lze konzultovat obsah tohoto bezpečnostního listu na tel. 224 919 293 nebo 224 915 402 (nepřetržitá služba Toxikologického informačního střediska – TIS Kliniky nemocí z povolání, Na Bojišti 1, 12808 Praha 2)

ODDÍL 2 IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

2.1 Klasifikace látky nebo směsi:

Přípravek je podle zákona 350/2011 Sb., směrnic Rady 67/548/EHS a 1999/45/ES a Nařízení 1272/2008/ES v posledním platném znění klasifikován jako nebezpečný a podléhá povinnému značení.

2.1.1 Klasifikace podle Směrnic 67/548/EHS nebo 1999/45/ES:

Výstražné symboly: Xn – zdraví škodlivý

R-věty:

Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

Může poškodit kojené dítě.

Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

2.1.2 Klasifikace podle Nařízení (ES) 1272/2008 (CLP):

Kategorie nebezpečnosti:

Nebezpečnost při vdechnutí: Asp. Tox. 1

Nebezpečný pro vodní prostředí – chronicky: Aquatic chronic 3

Výstražné upozornění:

Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

2.2 Prvky označení:

Označování podle Nařízení (ES) 1272/2008 (CLP):

Hlavní nebezpečné složky: Uhlovodíky, C10-C13, n-alkany, isoalkany, cyklické, aromátů (2-25 %)

Signální slovo: Nebezpečí

**Motorinnenreinigung
Engine Flush**

Datum vyhotovení ČR: červenec 2007

Datum poslední revize originálu: srpen 2013

Datum poslední revize v ČR: květen 2015 – 3. vydání (nahrazuje verzi z ledna 2013)

Piktogramy:

GHS08

**Výstražné upozornění:**

H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Bezpečnostní upozornění:

P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.

P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.

P301+P310 PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

P331 NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

P405 Skladujte uzamčené.

P501 Odstraňte obsah/obal ve sběrně nebezpečných odpadů.

2.3 Další nebezpečnost

žádné další údaje

ODDÍL 3 SLOŽENÍ / INFORMACE O SLOŽKÁCH**3.1 Látky**

nevztahuje se, jedná se o směs

3.2 Směsi**3.2.1 Chemická charakteristika**

Antifrikční složky

Suma obsažených látek:

Detergenty, dispergační činidla

30-58 %

Syntetické kombinace účinných látek

Antikorozní přípravek

3.2.2 Obsažené nebezpečné látky

Název složky	Identifikátory	Podíl (%)	Klasifikace	
			67/548/EHS	Nařízení (ES) č. 1272/2008 (CLP)
Uhlovodíky, C10-C13, n-alkany, isoalkany, cyklické, aromátů (2-25 %)	ES: 919-164-8 CAS: 64742-82-1	95 - 100	Xn; R65 R66 R52-53	Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412
Chlorované parafíny, C14-17	ES: 287-477-0 CAS: 85535-85-9 Index: 602-095-00-X	1 – 5	R64 R66 N; R50-53	Lact., H362 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410

Plné znění R- a H-vět viz oddíl 16.

ODDÍL 4 POKYNY PRO PRVNÍ POMOC**4.1 Popis první pomoci****Vdechnutí**

Postiženého vyvést na čerstvý vzduch. Postiženého uložit v klidu a teple.

Styk s kůží

Okamžitě svléknout nasáklý oděv včetně spodního prádla a bot.

Následně omýt vodou a mýdlem. Při přetrvávajících obtížích vyhledat lékaře.

Zasažení očí

Odstranit kontaktní čočky. Okamžitě rozevřít víčka a 10 – 15 minut promývat tekoucí vodou. Při kontaktu s větším množstvím látky - konzultovat s lékařem.



**Motorinnenreinigung
Engine Flush**

Datum vyhotovení ČR: červenec 2007

Datum poslední revize originálu: srpen 2013

Datum poslední revize v ČR: květen 2015 – 3. vydání (nahrazuje verzi z ledna 2013)

Požiti

Podat velké množství vody v malých doušcích (zředovací efekt). Konzultovat s lékařem. Nevývolávat zvracení.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Častý a trvalý styk s pokožkou může vést k podráždění pokožky.

Dráždění očí: je možný dráždivý účinek.

Po požití: Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Pokyny pro lékaře

Pozor na nebezpečí aspirace.

ODDÍL 5 OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva

Prášek ABC, písek, oxid uhličitý (CO₂), pěna odolná alkoholu.

Hasiva, která nelze z bezpečnostních důvodů použít

Přímý vodní proud.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Možný vznik nebezpečných produktů rozkladu. Nevdechovat spaliny a plyny po výbuchu.

5.3 Pokyny pro hasiče

Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče

V případě požáru: použít nezávislý dýchací přístroj.

Další informace

V případě požáru chladit ohrožené nádoby vodou.

Plyny/páry/mlhu srážet vodní sprchou.

Kontaminovanou požární vodu shromažďovat odděleně.

ODDÍL 6 OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Použít nezávislý dýchací přístroj a chemický ochranný oděv.

Odstranit zdroje zapálení – nekouřit.

Nevdechovat plyny/páry/mlhu/aerosol.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Plyny/páry/mlhu srážet vodní sprchou.

Zamezit úniku do kanalizace nebo vodstva.

Při uvolnění plynu nebo úniku do vodstva, kanalizace nebo půdy informovat příslušné úřady.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Sebrat vhodným sorpčním materiálem (písek, křemelina, kyselé pojivo, univerzální pojivo).

Zamezit plošnému rozšíření (např. přehrazením nebo olejovými zábranami).

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Zneškodněte dle pokynů v oddílu 13.

ODDÍL 7 ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Pokyny pro bezpečné zacházení

S látkou by se mělo manipulovat pouze v uzavřených systémech nebo zařízeních. Páry/aerosoly je třeba odsát okamžitě na místě vzniku.

Zamezit styku s pokožkou a očima.

Pokyny k ochraně před výbuchem a požárem

Odstranit zdroje zapálení – nekouřit.

Učinit opatření proti elektrostatickému náboji.



**Motorinnenreinigung
Engine Flush**

Datum vyhotovení ČR: červenec 2007

Datum poslední revize originálu: srpen 2013

Datum poslední revize v ČR: květen 2015 – 3. vydání (nahrazuje verzi z ledna 2013)

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavek na skladovací prostory a nádoby

Nádoby uchovávat těsně uzavřené na chladném, dobře větraném místě.

Neskladovat při teplotách nad 50 °C.

Učinit opatření proti elektrostatickému náboji.

7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

Použití přípravku je stanoveno výrobcem v návodu na použití, který je uveden na etiketě obalu nebo v příložené dokumentaci (technickém listu). Přípravek je určený pouze pro profesionální používání.

ODDÍL 8 OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

8.1 Kontrolní parametry

Česká republika (nařízení vlády č. 361/2007 Sb): limity nestanoveny

8.2 Omezování expozice

Ochrana dýchacích cest: Pokud vznikají páry/aerosol, zajistit dostatečné větrání.

V případě požáru použít nezávislý dýchací přístroj.

Ochrana rukou: Použít schválené ochranné rukavice NBR (nitrilkaučuk). FKM (Fluorkaučuk – Viton), (EN 374).

Ochrana očí: Při možném střiknutí do očí použít těsně přiléhající brýle (EN 166).

Ochrana těla: Použít vhodný ochranný oděv odolný rozpouštědlům dle EN 465.

8.3 Hygienická a bezpečnostní opatření

Znečištěný, nasáklý oděv okamžitě svléknout.

Nevdechovat plyny/páry/mlhu/aerosol.

Zamezit styku s očima a pokožkou.

Uchovávat odděleně od potravin, nápojů a krmiv.

Při práci nejíst, nepít, nekouřit.

Před přestávkami a po ukončení práce si umýt ruce.

ODDÍL 9 FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství	kapalina
Barva	zelená
Vůně/zápach	aromatický
Bod varu	180 - 220 °C
Bod vzplanutí;	65 °C
Meze výbušnosti	
dolní	nestanoveno
horní	nestanoveno
Tenze par při 20 °C	20 hPa
Hustota při 20°C	0,790 – 0,820 g/cm ³
Rozpustnost ve vodě při 20°C	nerozpustný
Rozpustnost v dalších rozpouštědlech	rozpustný v organických rozpouštědlech

9.2 Další informace

Zápalná teplota > 200 °C

**Motorinnenreinigung
Engine Flush**

Datum vyhotovení ČR: červenec 2007

Datum poslední revize originálu: srpen 2013

Datum poslední revize v ČR: květen 2015 – 3. vydání (nahrazuje verzi z ledna 2013)

ODDÍL 10 STÁLOST A REAKTIVITA
10.1 Reaktivita

Neuvedeno.

10.2 Chemická stabilita

Při předpokládaném způsobu použití nedochází k rozkladu.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Za normálních podmínek nedochází k nebezpečným reakcím.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Používejte pouze na místech, kde materiál nemůže přijít do styku s otevřeným světlem, ohněm, nebo jinými zdroji vznícení.

10.5 Neslučitelné materiály

Oxidační činidla. Kyseliny, koncentrované. Zásady, koncentrované.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nejsou známy nebezpečné produkty rozkladu.

ODDÍL 11 TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE
11.1 Informace o toxikologických účincích
Toxikologické zkoušky
Akutní toxicita

č. CAS	Název	Metoda	Dávka	Druh	Zdroj
64742-82-1	Uhlovodíky, C10-C13, n-alkany, isoalkany, cyklické, aromátů (2-25 %)				
	orální	LD50	> 5000 mg/kg	potkan	
	dermální	LD50	> 2920 mg/kg	králík	
85535-85-9	Chlorované parafíny, C14-17				
	orální	LD50	4000 mg/kg	potkan	
	dermální	LD50	4000 mg/kg	potkan	
	inhalační (1 hod) pára	LC50	48170 mg/l	potkan	

Žíravé a dráždivé účinky

Po styku s kůží: častý a trvalý styk s pokožkou může vést k podráždění pokožky.

Dráždění očí: je možný dráždivý účinek.

Senzibilizující účinek

Nemá senzibilizující účinek.

ODDÍL 12 EKOLOGICKÉ INFORMACE
12.1 Toxicita

č. CAS	Název	Metoda	Dávka	(h) (d)	Druh	Zdroj
64742-82-1	Uhlovodíky, C10-C13, n-alkany, isoalkany, cyklické, aromátů (2-25 %)					
	Akutní toxicita pro ryby	LC50	10 – 100 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (pstruh duhový)	
	Akutní toxicita pro řasy	ErC50	50 - 100 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Akutní toxicita pro korýše	EC50	10 – 22 mg/l	48 h	Daphnia magna	
85535-85-9	Chlorované parafíny, C14-17					
	Akutní toxicita pro řasy	ErC50	3,2 mg/l	96 h	řasy	

12.2 Persistence a rozložitelnost

Údaje nejsou k dispozici.

12.3 Bioakumulační potenciál

Má nepatrný bioakumulační potenciál.

12.4 Mobilita v půdě

Údaje nejsou k dispozici.



**Motorinnenreinigung
Engine Flush**

Datum vyhotovení ČR: červenec 2007

Datum poslední revize originálu: srpen 2013

Datum poslední revize v ČR: květen 2015 – 3. vydání (nahrazuje verzi z ledna 2013)

12.5 Výsledky posouzení PBT

Nestanoveno.

12.6 Jiné nepříznivé účinky

Zamezit úniku do kanalizace a vodstva.

ODDÍL 13 POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ

13.1 Metody nakládání s odpady

Nezneškodňovat společně s domovním odpadem.

Zamezit úniku do kanalizace a vodstva.

Přesný kód odpadu je třeba přiřadit po dohodě se zneškodňovatelem.

Za dodržení místních předpisů předat ke zpracování nebezpečného odpadu.

Zneškodnění nevyčištěných obalů a doporučené čištění

Nádoby pečlivě vyprázdnit.

Nevyčištěné nádoby nepropichovat, neřezat ani nesvářet (nebezpečí výbuchu).

Právní předpisy o odpadech:

Zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy.

Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy a další související předpisy.

Evropská unie

Směrnice EP a Rady 2006/12/ES o odpadech.

ODDÍL 14 INFORMACE PRO PŘEPRAVU

Nejedná se o nebezpečné zboží ve smyslu předpisů o přepravě nebezpečných věcí.

ODDÍL 15 INFORMACE O PŘEDPISECH

15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Přípravek je podle zákona 350/2011 Sb., směrnic Rady 67/548/EHS a 1999/45/ES a Nařízení EP a Rady (ES) č.

1907/2006 a Nařízení EP a Rady (ES) č. 1272/2008 (CLP) v posledním platném znění klasifikován jako nebezpečný a podléhá povinnému značení.

Předpisy EU

Další údaje

Obsahuje

> 30 % alifatické uhlovodíky.

Národní předpisy

Česká republika

České zákony a nařízení, které se vztahují nebo mohou vztahovat na uvedený přípravek:

Zákon č. 350/2011 Sb. o chemických látkách a chemických směsích a o změně některých zákonů, v platném znění

Zákon č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, v platném znění

Zákon č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých dalších zákonů, v platném znění

Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, v platném znění.

Německo

Klasifikace podle VbF AIII – kapalina s bodem mezi 55 °C až 100 °C

WGK – třída ohrožení vod 2 – ohrožuje vody

Zařazení podle směšovacího pravidla podle německého předpisu VwVwS příloha 4, č. 3



**Motorinnenreinigung
Engine Flush**

Datum vyhotovení ČR: červenec 2007

Datum poslední revize originálu: srpen 2013

Datum poslední revize v ČR: květen 2015 – 3. vydání (nahrazuje verzi z ledna 2013)

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Není k dispozici.

ODDÍL 16 DALŠÍ INFORMACE

Význam R-vět uvedených v oddílu 2 a 3:

- R50 Vysoce toxický pro vodní organismy.
- R50 Škodlivý pro vodní organismy.
- R52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- R53 Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- R64 Může poškodit kojené dítě.
- R65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.
- R66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

Plný text zkratk H-vět:

- H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
- H362 Může poškodit kojence prostřednictvím mateřského mléka.
- H400 Vysoce toxický pro vodní organismy.
- H410 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
- H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Zdroje pro zpracování bezpečnostního listu:

Originální bezpečnostní list výrobce PRO-TEC Deutschland pro materiál č. 1398.

Změny oproti předchozí verzi:

Přepracování dle aktuální verze originálního listu výrobce – klasifikace a značení dle Nařízení č. 1272/2008/ES (CLP), změna složení.

Zpracovatel bezpečnostního listu:

Ing. Lucie Fábelová – Logan Plus
tel.: 603 324 611, e-mail: fabelova@loganplus.cz
www.loganplus.cz

Uvedené údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí a zkušeností, nepředstavují však žádný příslib vlastností produktu a nezakládají tak žádný právní vztah. Dodržování existujících zákonů a předpisů je ve vlastní odpovědnosti příjemce našeho výrobku.
